

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 220

49 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2006 m. rugsėjo 13 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
	I <i>Informacija</i>	
	Komisija	
2006/C 220/01	Euro kursas	1
2006/C 220/02	Leidimas teikti valstybės pagalbą remiantis EB sutarties 87 ir 88 straipsnių nuostatomis — Atvejai, kuriems Komisija neprieštaruja ⁽¹⁾	2
2006/C 220/03	Komisijos pranešimas apie protokolą dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kumuliacija tarp Bendrijos, Alžyro, Bulgarijos, Egipto, Farerų salų, Islandijos, Izraelio, Jordanijos, Libano, Maroko, Norvegijos, Rumunijos, Šveicarijos (įskaitant Lichtenšteiną), Sirijos, Tuniso, Turkijos ir Vakarų Kranto bei Gazos Ruožo, taikymo pradžios datą	5
2006/C 220/04	Naujųjų valstybių narių esamų valstybės pagalbos priemonių transporto sektoriuje skelbimas ⁽¹⁾	7
2006/C 220/05	Informacinė procedūra — Techniniai standartai ⁽¹⁾	13

LT

I

(Informacija)

KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2006 m. rugsėjo 12 d.

(2006/C 220/01)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,2709	SIT	Slovėnijos tolaras	239,59
JPY	Japonijos jena	149,49	SKK	Slovakijos krona	37,568
DKK	Danijos krona	7,4606	TRY	Turkijos lira	1,8779
GBP	Svaras sterlingas	0,67850	AUD	Australijos doleris	1,6870
SEK	Švedijos krona	9,2290	CAD	Kanados doleris	1,4227
CHF	Šveicarijos frankas	1,5795	HKD	Honkongo doleris	9,8866
ISK	Islandijos krona	90,29	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,9815
NOK	Norvegijos krona	8,2950	SGD	Singapūro doleris	2,0068
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 219,30
CYP	Kipro svaras	0,5764	ZAR	Pietų Afrikos randas	9,3850
CZK	Čekijos krona	28,423	CNY	Kinijos ženminbi juanis	10,0992
EEK	Estijos kronos	15,6466	HRK	Kroatijos kuna	7,3868
HUF	Vengrijos forintas	274,31	IDR	Indijos rupija	11 631,28
LTL	Lietuvos litas	3,4528	MYR	Malaizijos ringitas	4,670
LVL	Latvijos latas	0,6961	PHP	Filipinų pesas	64,091
MTL	Maltos lira	0,4293	RUB	Rusijos rublis	34,0380
PLN	Lenkijos zlotas	3,9802	THB	Tailando batas	47,614
RON	Rumunijos lėja	3,5171			

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Leidimas teikti valstybės pagalbą remiantis EB sutarties 87 ir 88 straipsnių nuostatomis**Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja**

(2006/C 220/02)

(Tekstas svarbus EEE)

Priėmimo data: 2006 3 20**Pagalbos Nr.:** N 02/2006**Valstybė narė:** Vokietija**Pagalbos:** FuE-Programm „Biologische Forschung und Technologie“**Teisinis pagrindas:** Bundeshaushaltsplan 2005, Einzelplan 30**Pagalbos priemonės tipas:** Pagalbos schema**Tikslas:** Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra**Pagalbos forma:** Tiesioginė dotacija**Biudžetas:** 1 013 700 000 EUR**Didžiausias pagalbos intensyvumas:** 100 %**Trukmė:** 2006 1 1 — 2010 12 31**Ekonominis sektorius:** Visi sektoriai**Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:**

Bundesministerium für Bildung und Forschung
 Dienstsitz Bonn
 Heinemannstr. 2
 D-53175 Bonn

Dienstsitz Berlin
 Hannoversche Straße 28-30
 D-10115 Berlin

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Sprendimo priėmimo data: 2006 6 7**Pagalbos Nr.:** N 31/2005**Valstybė narė:** Jungtinė Karalystė**Pagalbos:** Individual R&D aid to Talisman Energy (UK) Ltd for renewable and sustainable energy — Deepwater offshore wind-mill farm**Teisinis pagrindas:** Science and Technology Act of 1965**Pagalbos priemonės rūšis:** Individuali pagalba**Tikslas:** Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra**Pagalbos forma:** Tiesioginė dotacija**Biudžetas:** 6 000 000 GBP**Pagalbos intensyvumas:** 21,7 %**Trukmė:** 2005 — 2009**Ekonomikos sektorius:** Elektros, dujų ir vandens tiekimas**Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:** UK Department for Trade and Industry

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Priėmimo data: 2006 3 20**Pagalbos Nr.:** N 66/2006**Valstybė narė:** Jungtinė Karalystė (Scotland)**Pagalbos:** Scottish R&D Scheme**Teisinis pagrindas:** Scottish Executive — Science and Technology Act 1965; Scottish Enterprise and Highlands & Islands Enterprise — Enterprise and New Towns (Scotland) Act 1990, as amended by Scottish Statutory Instrument 2001 No 126**Pagalbos priemonės tipas:** Pagalbos schema**Tikslas:** Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra**Pagalbos forma:** Tiesioginė dotacija**Biudžetas:** 35 800 000 GBP**Didžiausias pagalbos intensyvumas:** 75 %**Trukmė:** 2006 4 1 — 2008 3 31**Ekonominis sektorius:** Visi sektoriai

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Scottish Executive
Victoria Quay
Edinburgh
EH6 6QQ
United Kingdom

Scottish Enterprise
5 Atlantic Quay
150 Broomielaw
Glasgow
G2 8LU
United Kingdom

Highlands & Islands Enterprise
Cowan House
Inveness Retail & Business Park
Inveness
IV2 7GF
United Kingdom

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Priėmimo data: 2006 7 11

Pagalbos Nr.: N 141/2006

Valstybė narė: Jungtinė Karalystė

Pagalbos: R&D for Renewables and Sustainable Energy: Fuel Cells, Hydrogen, & Carbon Abatement Technology Demonstration Programme (prolongation)

Teisinis pagrindas: Science and Technology Act (1965)

Pagalbos priemonės tipas: Pagalbos schema

Tikslas: Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra

Pagalbos forma: Tiesioginė dotacija

Biudžetas: 21,5 mln. GBP per metus

Didžiausias pagalbos intensyvumas: 25 %, 50 %, 100 %

Trukmė: 2010 3 31

Ekonominis sektorius: Visi sektoriai

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Department of Trade and Industry
1 Victoria Street
London SW1H 0ET
United Kingdom

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Priėmimo data: 2006 7 11

Pagalbos Nr.: N 355/2006

Valstybė narė: Italija (Marche)

Pagalbos: Proroga del regime N. 299/2006 — Sostegno alla capitalizzazione delle cooperative

Teisinis pagrindas: Articolo 3 della Legge regionale 5/2003

Pagalbos priemonės tipas: Pagalbos schema

Tikslas: Rizikos kapitalas

Pagalbos forma: Rizikos kapitalo atidėjimas

Biudžetas: 10 000 000 EUR

Trukmė: 2008 12 31

Ekonominis sektorius: Visi sektoriai

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Regione Marche
Servizio programmazione bilancio e politiche comunitarie
Via Tiziano 44
Ancona (Italia)

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Priėmimo data: 2006 6 9

Pagalbos Nr.: N 528/2005

Valstybė narė: Lenkija

Pagalbos: Badania przemysłowe i rozwój przedkonkurencyjny

Teisinis pagrindas: Ustawa z dnia 8.10.2004 r. o zasadach finansowania nauki

Pagalbos priemonės tipas: Pagalbos schema

Tikslas: Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra

Pagalbos forma: Tiesioginė dotacija

Biudžetas: 515 000 000 EUR

Didžiausias pagalbos intensyvumas: 75 %, 50 %

Trukmė: 2013 12 31

Ekonominis sektorius: Visi sektoriai

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Minister Nauki i Informatyzacji
ul. Wspólna 1/3
PL-00-529 Warszawa

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Priėmimo data: 2006 1 19

Pagalbos Nr.: N 592/2005

Valstybė narė: Latvija

Pagalbos: Riska kapityla finansyšana maziem un vidjjiem uzjymumiem

Teisinis pagrindas: Vienotais programmdokuments Latvijai laika posmam no 2004.-2006. gadam un Programmas papildinajums vienotajam programmdokumentam Latvijai laika posma no 2004.-2006. gadam.

Tikslas: Rizikos kapitalas (Visi sektoriai)

Biudžetas: 10 300 000 LVL

Didžiausias pagalbos intensyvumas: 70 %

Trukmė: 2006 12 31

Ekonominis sektorius: Visi sektoriai

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Sprendimo priėmimo data: 2006 1 25

Valstybė narė: Ispanija (Madrido bendruomenė)

Pagalbos Nr.: N 605/2005

Pavadinimas: Pagalba viešojo transporto priemonėms, pritaikytoms asmenims su ribotomis judėjimo galimybėmis, įsigyti

Tikslas: Asmenims su ribotomis judėjimo galimybėmis suteikti galimybę naudotis viešuoju transportu

Teisinis pagrindas: Orden de la Consejería de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes de la Comunidad de Madrid por la que se aprueban las bases reguladoras de ayudas para la adquisición de vehículos de transporte público adaptados a personas con movilidad reducida

Biudžetas: 250 000 EUR per metus, 1,25 mln. EUR iš viso

Trukmė: 2006 — 2010 m.

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Komisijos pranešimas apie protokolų dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kumuliacija tarp Bendrijos, Alžyro, Bulgarijos, Egipto, Farerų salų, Islandijos, Izraelio, Jordanijos, Libano, Maroko, Norvegijos, Rumunijos, Šveicarijos (įskaitant Lichtenšteiną), Sirijos, Tuniso, Turkijos ir Vakarų Kranto bei Gazos Ruožo, taikymo pradžios datą

(2006/C 220/03)

Siekiant sukurti įstrižinę kilmės kumuliaciją tarp Bendrijos, Alžyro, Bulgarijos, Egipto, Farerų salų, Islandijos, Izraelio, Jordanijos, Libano, Maroko, Norvegijos, Rumunijos, Šveicarijos (įskaitant Lichtenšteiną), Sirijos, Tuniso, Turkijos ir Vakarų Kranto bei Gazos Ruožo, Bendrija ir minėtosios šalys per Europos Komisiją informuoja viena kitą apie kitoms šalims taikomas kilmės taisykles.

Remiantis iš minėtų šalių gautais pranešimais pridedamoje lentelėje pateikiama protokolų dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kilmės kumuliacija, apžvalga ir nurodoma data, nuo kurios pradėdama taikyti kumuliaciją. Šia lentele pakeičiama ankstesnė lentelė (OL C 187, 2006 8 10).

Atkreipiamas dėmesys į tai, kad kumuliacija gali būti taikoma tik tuomet, jei galutinės gamybos ir galutinės paskirties šalys yra sudariusios laisvosios prekybos susitarimus, kuriuose nustatytos identiškos kilmės taisyklės, su visomis šalimis, dalyvaujančiomis įgyjant kilmės statusą, t. y. su visomis šalimis, kurių kilmės medžiagos buvo naudojamos. Medžiagos, kurių kilmės šalis nėra sudariusi susitarimo su galutinės gamybos arba galutinės paskirties šalimis, laikomos neturinčiomis kilmės statuso. Konkretūs pavyzdžiai pateikiami visos Europos ir Viduržemio jūros valstybių kilmės taisyklių protokolų ⁽¹⁾ paaiškinimuose.

Taip pat atkreipiamas dėmesys į tai, kad:

- Šveicarija ir Lichtenšteino Kunigaikštystė sudaro muitų sąjungą;
- Europos ekonominėje erdvėje, sudarytoje iš ES, Islandijos, Lichtenšteino ir Norvegijos, taikymo pradžios data yra 2005 m. lapkričio 1 d.

Lentelėje išvardytų šalių ISO-Alpha-2 kodai pateikiami toliau.

— Alžyras	DZ
— Bulgarija	BG
— Egiptas	EG
— Farerų salos	FO
— Islandija	IS
— Izraelis	IL
— Jordanija	JO
— Libanas	LB
— Marokas	MA
— Norvegija	NO
— Rumunija	RO
— Šveicarija	CH
— Sirija	SY
— Tunisas	TN
— Turkija	TR
— Vakarų Krantas ir Gazos ruožas	PS

⁽¹⁾ OL C 16, 2006 1 21.

Protokolų dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kumuliacija visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių zonoje, taikymo pradžios data

	EU	DZ	BG	CH(EFTA)	EG	FO	IL	IS(EFTA)	JO	LB	LI(EFTA)	MA	NO(EFTA)	PS	RO	SY	TN	TR
EU				2006 1 1	2006 3 1	2005 12 1	2006 1 1	2006 1 1	2006 7 1		2006 1 1	2005 12 1	2006 1 1				2006 8 1	(¹)
DZ																		
BG																		
CH(EFTA)	2006 1 1					2006 1 1	2005 7 1	2005 8 1				2005 3 1	2005 8 1				2005 6 1	
EG	2006 3 1																	
FO	2005 12 1			2006 1 1				2005 11 1			2006 1 1		2005 12 1					
IL	2006 1 1			2005 7 1				2005 7 1	2006 2 9		2005 7 1		2005 7 1		2005 10 27			2006 3 1
IS(EFTA)	2006 1 1			2005 8 1		2005 11 1	2005 7 1				2005 8 1	2005 3 1	2005 8 1				2006 3 1	
JO	2006 7 1						2006 2 9											
LB																		
LI(EFTA)	2006 1 1					2006 1 1	2005 7 1	2005 8 1				2005 3 1	2005 8 1				2005 6 1	
MA	2005 12 1			2005 3 1				2005 3 1			2005 3 1		2005 3 1					2006 1 1
NO(EFTA)	2006 1 1			2005 8 1		2005 12 1	2005 7 1	2005 8 1			2005 8 1	2005 3 1					2005 8 1	
PS																		
RO							2005 10 27											2006 2 1
SY																		
TN	2006 8 1			2005 6 1				2006 3 1			2005 6 1		2005 8 1					2005 7 1
TR	(¹)						2006 3 1					2006 1 1			2006 2 1		2005 7 1	

(¹) Prekėms, kuriomis prekiaujama laikantis EB ir Turkijos muitų sąjungos nuostatų, taikymo pradžios data yra 2006 m. liepos 27 d.

Prekėms, kuriomis prekiaujama ne pagal EB ir Turkijos muitų sąjungos nuostatas (žemės ūkio produktai, anglių ir plieno produktai), įstrižinė kumuliacija dar netaikoma.

Naujųjų valstybių narių esamų valstybės pagalbos priemonių transporto sektoriuje skelbimas

(2006/C 220/04)

(Tekstas svarbus EEE)

Stojimo sutarties IV priedo 4 skyriaus 3 punkte nustatyta tvarka Čekijos Respublika, Estijos Respublika, Kipro Respublika, Latvijos Respublika, Vengrijos Respublika, Maltos Respublika, Lenkijos Respublika, Slovėnijos Respublika ir Slovakijos Respublika pranešė Komisijai apie valstybės pagalbos priemones, kurias šios valstybės narės nori laikyti esama pagalba iki trečių metų nuo įstojimo dienos pabaigos, kaip numatyta EB sutarties 88 straipsnio 1 dalyje. Lietuvos Respublika apie tokias priemones Komisijai nepranešė.

Šių valstybių narių Komisijai praneštų valstybės pagalbos priemonių sąrašas skelbiamas oficialiaja teikiančiosios šalies kalba.

Šio sąrašo vertimai į Europos Komisijos darbo kalbas (anglų, vokiečių arba prancūzų) bus skelbiami Europos Komisijos tinklavietėje:

http://ec.europa.eu/dgs/energy_transport/state_aid/index_en.htm.

Šis sąrašų skelbimas jokių būdu nelaikomas oficialia Komisijos pozicija dėl minėtų priemonių, o ypač kad šios priemonės atitinka visas Stojimo sutartyje nustatytas sąlygas arba yra suderinamos su Sutartimi.

Čekija

1. Zákon č 409/2001 Sb., o poskytnutí záruky České republiky pro případ odpovědnosti za škodu způsobenou v důsledku válečných nebo teroristických akcí provozem letadla v souvislosti s provozováním letecké dopravy.
2. Bezpečná a ekonomická doprava.
3. Optimalizace dopravní soustavy a její udržitelný rozvoj.
4. Program úspor energie a využití obnovitelných zdrojů v resortu dopravy v roce 2004.
5. Pomoc státu při odstraňování škod vzniklých katastrofální povodní v roce 2002 na majetku subjektů provozujících veřejné přístavy a vnitrozemskou vodní dopravu.
6. Dotace ke krytí ztrát v důsledku plavební nedostatečnosti na Dolním Labi.
7. Příspěvek na ztrátu dopravce z provozu veřejné osobní drážní dopravy.
8. Příspěvek na provoz kombinované dopravy.
9. Podpora obnovy vozidel regionální a městské hromadné dopravy (program 227 620).
10. Úhrada závazků ČD.
11. Splátka jistiny úvěru ČD.
12. Dotace ke krytí ztrát v důsledku plavební nedostatečnosti na Dolním Labi.
13. Státní pomoc při obnově území postiženého povodní 2002 poskytovaná Ministerstvem dopravy (program 227 810 – metro a soukromé subjekty ve vodní dopravě).
14. Obnova dopravní infrastruktury v území postiženého povodní 2002 (program 227 820 – železniční, silniční a vodní cesty).
15. Podpora rozvoje a obnovy letecké dopravní infrastruktury (program 227 510).
16. Příspěvek na provoz drážní infrastruktury.
17. Dotace na činnost zbytkových státních podniků.
18. Podpora výstavby pražského metra (program 327 410).

19. Podpora kombinované dopravy (program 327 530).
20. Podpora rozvoje vodních cest (program 327 520).
21. Podpora pořízení a obnovy železničních kolejových vozidel (program 327 610).
22. Výdaje na financování společných programů EU a ČR.
23. Státní záruka úvěru na soupravy s výkyvnou skříní.
24. Zákon č. 516/2002 Sb., o poskytnutí státní záruky České republiky na zajištění úvěru určeného na financování nákupu železničních vozů, poskytnutého společností EUROFIMA – novelizován zákonem č. 399/2003 Sb.
25. Návrh zákona o poskytnutí státní záruky ČR na zajištění úvěru poskytnutého společností EUROFIMA za účelem financování nákupu železničních kolejových vozidel.
26. Ustanovení § 19 odst. 2) zákona č. 77/2002 Sb., o akciové společnosti České dráhy, státní organizaci Správa železniční dopravní cesty a změně zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů.
27. Zákon č. 409/2001 Sb., o poskytnutí státní záruky České republiky pro případ odpovědnosti za škodu způsobenou v důsledku válečných nebo teroristických akcí provozem letadla v souvislosti s provozováním letecké dopravy.

Kipro Respublika

1. Ειδικό Σύστημα Φορολογίας για τους Πλοιοκτήτες Κυπριακών Πλοίων
2. Ειδικό Σύστημα Φορολογίας Υπηρεσιών Πλοιοδιαχείρισης

Estijos Respublika

1. Riigi omanduses olevate üldkasutatavate väikesadamate, regionaalsete lennuväljade ja raudteefirmade arendamine.

Airijos Respublika

1. Fogyasztói árkiegészítés.
2. A MÁV Rt. személyszállítási közszolgáltatás támogatása, valamint a vasúti pályák és tartozékaik működtetésének biztosítása.
3. A GySEV Rt. személyszállítási közszolgáltatás támogatása, valamint a vasúti pályák és tartozékaik működtetésének biztosítása.
4. A MÁV Rt. három vonalának koncesszió keretében történő villamosításához kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
5. A MÁV Rt. járműrekonstrukciós programjának finanszírozására szolgáló EBRD-hitelhez kapcsolódó állami garanciavállalás.
6. A MÁV Rt. az Európai Unió által az ISPA program keretében 2000-ben elfogadott vasúti beruházási projektek hazai társfinanszírozásának érdekében az Európai Beruházási Banktól felvett hiteléhez nyújtott állami garanciavállalás.
7. A MÁV Rt. gázolajtároló és -feladó berendezései korszerűsítésére felvett beruházási hitelhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
8. A GySEV Rt. vasúti közszolgáltatói tevékenységhez szükséges gördülőállomány fejlesztéséhez, 5 db kétáramrendszerű villamos mozdony megvásárlásához szükséges hitelhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás (KfW 2001).
9. A MÁV Rt. forgóeszközpótló hiteléhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás (2002).
10. A MÁV Rt. vasúti közszolgáltatói tevékenységhez szükséges gördülőállomány felújításához felvett EUROFIMA-hitelhez kapcsolódó állami egyszerű kezességvállalás (EUROFIMA 2002).
11. A MÁV Rt. forgóeszközpótló hiteléhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás (2003).

12. A MÁV Rt. vasúti közszolgáltatói tevékenységhez szükséges gördülőállomány felújításához felvett EUROFIMA-hitelhez kapcsolódó állami egyszerű kezességvállalás (EUROFIMA 2003).
13. A MÁV Rt. forgóeszközpótló hiteléhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás (2004).
14. A MÁV Rt. pályavasúti tevékenységéhez és a személyszállítási közszolgáltatáshoz szükséges hitelhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
15. A MÁV Rt. vasúti közszolgáltatói tevékenységhez szükséges gördülőállomány felújításához felvett EUROFIMA-hitelhez kapcsolódó állami egyszerű kezességvállalás (EUROFIMA 2004).
16. A MALÉV Rt. regionális flottafejlesztése érdekében felvett EIB-hitelhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
17. A MALÉV Rt. által a Magyar Fejlesztési Bank Rt.-től felvett hátrasorolt hitelhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
18. A MALÉV Rt.-nek hitel nyújtó kereskedelmi bankok részére történt komfort levél kiadása.
19. A MALÉV Rt.-nek tulajdonosi támogatás.
20. A Budapest Ferihegy Üzemeltető Rt. hiteléhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
21. Autóbusz-rekonstrukció.
22. Helyi közforgalmú közlekedés normatív támogatása.
23. A gyorsforgalmi úthálózat és a Széchenyi Plusz Program keretében egyes kiemelt országos közutak fejlesztésének finanszírozásához korábban felvett hosszú lejáratú hitelek nyomán a Nemzeti Autópálya Rt. által a gyorsforgalmi úthálózat, elkerülő és kiemelt közutak fejlesztéséhez felvett hitelekhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
24. Üzemanyag jövedéki adójának visszaigénylési lehetősége a vasúti, vízi és légi szállítás jogszabályban meghatározott területein.
25. Területfejlesztési céllelőirányzat.
26. Munkahelyteremtő és munkahelymegőrző támogatás a foglalkoztatást elősegítő támogatásokról, valamint a Munkaerőpiaci Alapból foglalkoztatási válsághelyzetek kezelésére nyújtható támogatásokról szóló 6/1996. (VII. 16.) MüM rendelet alapján.
27. A pályakezdő munkanélküliek elhelyezkedésének támogatása.
28. Megváltozott munkaképességűek foglalkoztatási támogatása a munkaügyi központok foglalkoztatási rehabilitációs eljárásáról, valamint a megváltozott munkaképességű munkanélküliek foglalkoztatását elősegítő egyes támogatásokról szóló 11/1998. (IV.19.) MüM rendelet alapján.
29. Informatikai, távközlés-fejlesztési és frekvenciagazdálkodási céllelőirányzat.
30. Kis- és középvállalkozói céllelőirányzat.
31. Turisztikai céllelőirányzat.
32. Beruházás-ösztönzési céllelőirányzat.
33. A Beruházás-ösztönzési céllelőirányzat, valamint az Energiafelhasználási hatékonyság javítása előirányzat keretében az energiatakarékossági és energiahatékonysági programok támogatási jogcímei.
34. Képzési és beruházási célú felnőttképzési támogatás a Munkaerőpiaci Alap foglalkoztatási alaprész felnőttképzési célú keretéből.
35. Térség- és település-felzárkóztatási céllelőirányzat.
36. A vállalkozási övezetek támogatására irányuló céllelőirányzat.
37. Kistérségi támogatási alap céllelőirányzat.
38. Fejlesztési adókedvezmény.
- 39A. Kutatás-fejlesztési és képzési támogatás a Környezetvédelmi és vízügyi céllelőirányzatból.
- 39B. Környezetvédelmi és beruházási támogatás a Környezetvédelmi és vízügyi céllelőirányzatból.
40. Kis- és Középvállalkozási Fejlesztési Tőkebefektetési Program.

41. Terület- és régiófejlesztési céllelőirányzat.
42. Az országos jelentőségű területfejlesztési programokra szolgáló fejezeti kezelésű előirányzatok.
43. GVOP-n belüli kutatás-fejlesztés és innováció.
44. Európa Technológiai Felzárkóztatási Beruházási Hitelprogram.
45. Európa Általános Tőkeprogram.
46. Belvízi Hajózási Alaprogram.
47. Kutatási és Technológiai Innovációs Alap.
48. Kompok, révek fenntartásának, felújításának és fejlesztésének támogatása.
49. Integrál Közforgalmú Személyszállítási Szolgáltatási Szerződés Budapest Főváros Önkormányzata és a BKV Rt. között.
50. Kombinált fuvarozás fejlesztése.
51. Logisztikai központok fejlesztése.
52. Akadálymentes közlekedés fejlesztése.
53. A MÁV Rt. közszolgáltatói tevékenységéhez 40 db könnyű dízel iker motorkocsi beszerzése.
54. A MÁV Rt. EU-konform átalakításához történő hozzájárulás.
55. A nemzetközi kombinált fuvarozás elősegítő kedvezmény.

Latvijos Respublika

1. Finansējums, ko piešķir pasažieru pārvadātājiem ar autobusiem.
2. Finansējums, ko piešķir likuma "Par pašvaldībām" 15. panta pirmās daļas 19. punktā noteiktās pašvaldības funkcijas organizēt sabiedriskā transporta pakalpojumus izpildei.
3. Finansējums, ko piešķir pasažieru pārvadājumiem pa dzelzceļu.
4. Tonnāžas nodokļa piemērošana jūras pārvadājumos.
5. Speciāla režīma piemērošana nodokļu apmēra noteiktšanai jūras pārvadājumos nodarbinātajiem.
6. Atbalsts ostas infrastruktūras rekonstrukcijai un attīstībai Skultes ostā.
7. Ventspils ostas rekonstrukcija.
8. Atbalsts ostas infrastruktūras rekonstrukcijai un attīstībai Salacgrīvas ostā.
9. Atbalsts rojas ostas rekonstrukcijai un modernizācijai.
10. Atbalsts Liepājas ostas dienvidu mola rekonstrukcijai.
11. Valsts garantēts kredīti dzelceļa infrastruktūras attīstībai un pasažieru ritošā sastāva modernizācijai.
12. Starptautiskās lidostas Rīga attīstība.
13. Atbalsts ostas infrastruktūras rekonstrukcijai un attīstībai Rīgas brīvastā.

Maltos Respublika

1. Obblig tas-Servizz Pubbliku — Gozo Channel Co. Ltd.
2. Obblig tas-Servizz Pubbliku — Sea Malta Co. Ltd.

Lenkijos Respublika

1. Zwolnienie z opłat z tytułu użytkowania wieczystego gruntów zajętych pod infrastrukturę kolejową.
2. Dofinansowanie obowiązku użyteczności publicznej wykonywanej przez zarządzających lotniskami.
3. Dofinansowanie zakupów sprzętu i urządzeń, niezbędnych dla bezpieczeństwa działalności lotniczej i nadzoru w tym zakresie.

4. Rekompensata dla przedsiębiorstw świadczących kolejowe przewozy pasażerskie z tytułu stosowania ulgowych biletów na przejazdy środkami publicznego transportu zbiorowego dla określonych kategorii pasażerów.
- 5A. Poprawa infrastruktury w portach morskich.
- 5B. Poprawa infrastruktury zapewniającej dostęp do portów morskich od strony morza.
6. Udzielenie dotacji na likwidację linii kolejowych lub współfinansowanie kosztów utrzymania linii kolejowej lub odcinka linii kolejowej niepokrytych przychodami z ich udostępniania.
7. Komerccjalizacja, restrukturyzacja i prywatyzacja przedsiębiorstwa państwowego Polskie Koleje Państwowe (PKP).
8. Organizowanie i dotowanie regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich wykonywanych w ramach obowiązku służby publicznej oraz nabywanie kolejowych pojazdów szynowych.
9. Gwarancje spłaty kredytu w łącznej kwocie 200 mln EUR (50 mln EUR i 150 mln EUR) udzielonych przedsiębiorstwu państwowemu Polskie Koleje Państwowe przez Europejski Bank Inwestycyjny na modernizację linii kolejowej E-20.
10. Gwarancja spłaty kredytu udzielonego przedsiębiorstwu państwowemu Polskie Koleje Państwowe przez Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju na finansowanie Pierwszego Projektu w Sektorze Transportowym.
11. Gwarancja spłaty kredytu udzielonego przedsiębiorstwu państwowemu Polskie Koleje Państwowe przez Europejski Bank Inwestycyjny na finansowanie Pierwszego Projektu w Sektorze Transportowym, w części nie objętej kredytem z Międzynarodowego Banku Odbudowy i Rozwoju.
12. Dofinansowanie projektów celowych.
13. Fundusz Żeglugi Śródlądowej.
14. Gwarancja spłaty kredytu udzielonego Zarządowi Morskiego Portu Szczecin — Świnoujście S.A. przez Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju na częściowe finansowanie przedsięwzięcia inwestycyjnego „Projekt modernizacji portu oraz toru wodnego Szczecin — Świnoujście”.
15. Pomoc publiczna w formie gwarancji i poręczeń udzielanych przez Skarb Państwa.
16. Restrukturyzacja wiarytelności Skarbu Państwa z tytułu udzielonych poręczeń i gwarancji.
17. Restrukturyzacja niektórych należności publicznoprawnych od przedsiębiorców będących w trudnej sytuacji ekonomicznej.
18. Zaniechanie poboru wpłat z zysku od niektórych jednoosobowych spółek Skarbu Państwa.
- 19A. Zwolnienie z podatku od nieruchomości budowli kolejowych stanowiących całość techniczno-użytkową wraz z instalacjami i urządzeniami, służących do ruchu pojazdów kolejowych, organizacji i sterowania tym ruchem, umożliwiających dokonywanie przewozów osób lub rzeczy — wykorzystywanych wyłącznie na potrzeby publicznego transportu kolejowego, a także zajętych pod nie gruntów.
- 19B. Zwolnienie z podatku od nieruchomości budowli infrastruktury portowej, budowli infrastruktury zapewniającej dostęp do portów i przystani morskich oraz zajętych pod nie gruntów.
- 19C. Zwolnienie z podatku od nieruchomości budynków, budowli i zajętych pod nie gruntów na obszarze części lotniczych lotnisk użytku publicznego.
- 19D. Zwolnienie z podatku dochodowego od osób prawnych dochodów podmiotów zarządzających portami lub przystaniami morskimi w części przeznaczonej na budowę, rozbudowę i modernizację infrastruktury portowej oraz na realizację określonych zadań.
20. Przyspieszona amortyzacja dla taboru morskiego w budowie.
21. Rekompensata dla przedsiębiorców świadczących krajowe autobusowe przewozy pasażerskie z tytułu stosowania ulgowych biletów na przejazdy środkami publicznego transportu zbiorowego dla określonych kategorii pasażerów.
22. Finansowanie budowy autostrad (z zastosowaniem modelu partnerstwa publiczno-prywatnego).
23. Zakup pojazdów kolejowych przeznaczonych do przewozów pasażerskich oraz lokomotyw interoperacyjnych.

24. Pomoc horyzontalna na inwestycje służące poprawie jakości paliw i technologii silnikowych.
25. Program pomocy regionalnej udzielanej przedsiębiorcom prowadzącym działalność gospodarczą (w tym w sektorze transportu) w specjalnych strefach ekonomicznych.
26. Zwolnienia w zakresie podatków lokalnych.
27. Odraczanie terminu, rozkładanie na raty oraz umarzanie należności publicznoprawnych.
28. Wsparcie procesu prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych prowadzących działalność w sektorze transportu.
29. Wsparcie dla przedsiębiorców wykonujących przewozy pasażerskie w transporcie lokalnym związane z realizacją zadań o charakterze użyteczności publicznej.
30. Dotacje na sfinansowanie inwestycji w transporcie zbiorowym.

Slovakijod Respublika

1. Schéma rozvoja kombinovanej dopravy v Slovenskej republike.
2. Nepeňazný vklad pre Slovenské aerolínie, a.s.
3. Úhrada finančnej straty za realizáciu výkonov vo verejnom záujme pre Železničnú spoločnosť, a.s.
4. Poskytnutie štátnej pomoci formou štátnej záruky za fiduciárny úver organizovaný J. P. Morgan Securities Ltd. vo výške 200 000 000 EUR.
5. Poskytnutie štátnej záruky za úver od Tatra banky, a.s.
6. Štátna pomoc vo forme návratného poskytnutia prostriedkov zo štátnych finančných aktív Slovenskej republiky v objeme 1 300 000 000 Sk.
7. Poskytnutie štátnej pomoci formou štátnej záruky za fiduciárny úver organizovaný J. P. Morgan Securities Ltd. a Tatra bankou, a.s. vo výške 160 000 000 EUR denominovaných v Sk (6 840 000 000 Sk) a úver od Ludovej banky, a.s. vo výške 2 000 000 000 Sk.
8. Poskytnutie štátnej záruky za úver organizovaný bankovým Konzorciom pod vedením Tatra banky, a.s. vo výške 1.5 mld. Sk.
9. Poskytnutie štátnej pomoci formou štátnej záruky za úver od ČSOB, a.s.
10. Úhrada finančnej straty za realizáciu výkonov vo verejnom záujme.
11. Rozpis záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2004.
12. Úhrada finančnej straty za realizáciu výkonov vo verejnom záujme pre Slovenskú autobusovú dopravu Nitra, a.s.
13. Úhrada finančnej straty za realizáciu výkonov vo verejnom záujme pre Slovenskú autobusovú dopravu Nitra, a.s.
14. Úhrada finančnej straty za realizáciu výkonov vo verejnom záujme pre Dopravný podnik mesta Žilina, s.r.o.
15. FM 2000/SK/16/P/PT/001 „Modernizácia železničnej trate Bratislava-Trnava, úsek Rača-Šenkvice“.
16. FM 2001/SK/16/P/PT/003 „Modernizácia železničnej trate Šenkvice-Cífer a staníc Rača-Trnava“.
17. FM 2002/SK/16/P/PT/005 „Modernizácia železničnej trate Trnava-Nové Mesto nad Váhom, úsek Trnava-Piešťany“.
18. FM 2002/SK/16/P/PA/006 „Odborná pomoc pre prípravu dopravných projektov“.
19. FM 2003/SK/16/P/PA/011 „Odborná pomoc pre implementačné štruktúry ISPA, sektor doprava“.

Slovénijos Respublika

1. Nadomestilo za prevoze potnikov v notranjem železniškem prometu.
 2. Prestrukturiranje Holdinga Slovenske železnice d.o.o.
 3. Subvencija avtobusnim linijskim prevoznikom.
-

Informacinė procedūra — Techniniai standartai

(2006/C 220/05)

(Tekstas svarbus EEE)

1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/34/EB, nustatanti informacijos apie techninius standartus ir reglamentus bei informacinės visuomenės paslaugas teikimo tvarką. (OL Nr. L 204, 1998 7 21, p. 37; OL Nr. L 217, 1998 8 5, p. 18).

Komisijos gauti pranešimai apie nacionalinių techninių standartų projektus

Nuoroda (*)	Pavadinimas	Trijų mėnesių trukmės atidėjimo laikotarpio pabaiga (*)
2006/0410/NL	... m. ... d. ūkio ministro potvarkis Nr. WJZ, kuriuo atleidžiama nuo tam tikrų Metrologijos įstatymo nuostatų laikymosi (potvarkis „Dėl atleidimo nuo Metrologijos įstatymo nuostatų laikymosi“)	2006 11 6
2006/0411/F	Keičiamojo nutarimo, iš dalies keičiančio 1999 m. gruodžio 23 d. iš dalies pakeistą nutarimą „Dėl dyzelino ir žemutinio dyzelino savybių“ projektas	2006 11 6
2006/0412/B	Įstatymo, iš dalies keičiančio azartinių lošimų, azartinių lošimų įstaigų ir lošėjų apsaugos įstatymą, Pajamų mokesčiams prilygintų mokesčių kodeksą, Kūno kultūros, sporto ir gyvenimo atvirame ore skatinimo bei įmonių, rengiančių lažybų dėl sporto rezultatų konkursus, priežiūros įstatymą ir Nacionalinės loterijos veikimo ir valdymo racionalizavimo įstatymą, parengiamasis projektas	2006 11 6
2006/0413/D	Nutarimas „Dėl apsikeitimo elektroniniais duomenimis Stendalio apylinkės teisme tvarkant prekybos, asociacijų ir bendrovių registrus“ (vok. santrumpa — ERVVO AG SDL)	2006 11 6
2006/0414/GR	Reikalavimai dėl radijo įrangos sąsajų Nr. 211 — mažojo nuotolio įranga, naudojama belaidės prieigos sistemose, įskaitant belaidžius vietinius tinklus (WAS/RLAN), ir veikianti 5 150 — 5 250 MHz, 5 250 — 5 350 MHz, 5 470 — 5 725 MHz ir 17,1 — 17,3 dažnių ruožuose	2006 11 6
2006/0415/GR	Graikijos farmacinės monografijos	2006 11 6
2006/0416/UK	2006 m. nutarimas „Dėl 1973 m. Prabavimo įstatymo (pataisos) (išimties)“	2006 11 6
2006/0417/UK	2006 m. reglamentas „Dėl 1973 m. Prabavimo įstatymo (pataisos)“	2006 11 6
2006/0418/A	Karintijos žemės Vyriausybės nutarimo, kuriuo privalomais skelbiami galiojantys 1996 m. nutarimas „Dėl keltuvų saugos“ (ASV 1996) ir nutarimas „Dėl mašinų saugos“ (MSV), projektas	2006 11 6
2006/0419/F	Nutarimo „Dėl preparatų, kurių sudėtyje yra tremolito talko, teikimo į rinką ir naudojimo profesinėje veikloje, uždraudimo“ projektas	2006 11 6
2006/0420/UK	IR 2005 — Jungtinės Karalystės sąsajų reikalavimai Nr. 064 — Plačiajuostės perdavimo sistemos, veikiančios 2 400 — 2 483,5 MHz dažnių juostoje	2006 11 8
2006/0421/UK	IR 2006 — Jungtinės Karalystės sąsajų reikalavimai Nr. 2006 — Belaidės prieigos sistemos (WAS), įskaitant belaidžius vietinius tinklus (RLAN), veikiančios 5 150 — 5 725 MHz dažnių ruože	2006 11 8
2006/0422/UK	IR 2007 — Jungtinės Karalystės sąsajų reikalavimai Nr. 2007 — fiksuotosios plačiajuostės tarnybos, veikiančios 5 725 — 5 850 MHz juostoje	2006 11 8
2006/0423/UK	IR 2009 — Jungtinės Karalystės sąsajų reikalavimai Nr. 2009 — privatus judriojo ryšio įranga, veikianti nelicencinėse analoginėse PMR466 ir skaitmeninėse PMR446 juostose	2006 11 8

Nuoroda (1)	Pavadinimas	Trijų mėnesių trukmės atidėjimo laikotarpio pabaiga (2)
2006/0424/UK	IR 2027 — Jungtinės Karalystės sąsajų reikalavimai Nr. 2027 — civilinės bangos (CB) radijo įranga, skirta naudoti CB radijo ryšio tarnyboje	2006 11 8
2006/0425/UK	IR 2044 — Jungtinės Karalystės sąsajų reikalavimai Nr. 2044 — 12,5 ir 25 kHz kanalų atskyrimas sausumos judriosioms tarnyboms	2006 11 8
2006/0426/UK	IR 2066 — Jungtinės Karalystės sąsajų reikalavimai Nr. 2066 — didelio tankio fiksuotųjų palydovinių tarnybų sistemos	2006 11 8
2006/0427/UK	IR 2030 — Jungtinės Karalystės sąsajų reikalavimai Nr. 2030 — mažojo nuotolio prietaisai	2006 11 9
2006/0428/NL	2003 m. Pagrindinės žemės ūkio produktų tiekėjų tarybos (ol. HPA, Hoofdproductschap Akkerbouw) reglamento „Dėl bulvių vėžio“ II pataisa	2006 11 9
2006/0429/CZ	Vyriausybės nutarimo „Dėl išmetalų ribų ir kitų sąlygų eksploatuojant stacionarius atmosferos teršalų šaltinius nustatymo“ projektas	2006 11 9

(1) Metai — registracijos numeris — valstybė narė.

(2) Laikotarpis, per kurį projektas negali būti priimtas.

(3) Nėra atidėjimo laikotarpio, kol Komisija priima skubaus priėmimo prielaidas, kuriomis remiasi pranešanti valstybė narė.

(4) Nėra atidėjimo laikotarpio, nes priemonės apima technines specifikacijas ar kitus reikalavimus ar standartus, susijusius su fiskalinėmis ir finansinėmis priemonėmis, nurodytomis Direktyvos 98/34/EB 1 straipsnio 11 dalies antros pastraipos trečioje įtraukoje.

(5) Informacinė procedūra pabaigta.

Komisija atkreipia dėmesį į sprendimą, priimtą 1996 m. balandžio 30 d. byloje „CIA Security“ (C-194/94 — ECR I, p. 2201), kurioje Teisingumo teismas nustatė, kad Direktyvos 98/34/EB (anksčiau 83/189/EEB) 8 ir 9 straipsniai interpretuoti kaip reiškiantys, kad asmenys gali jais remtis nacionaliniuose teismuose, kurie turi atšaukti nacionalinio techninio standarto, apie kurį nebuvo informuota pagal šios Direktyvos reikalavimus, taikymą.

Šis sprendimas patvirtina Komisijos 1986 m. spalio 1 d. pranešimą (OL Nr. C 245, 1986 10 1, p. 4).

Todėl, pažeidus įsipareigojimą pranešti, draudžiama naudoti atitinkamus techninius standartus, ir to pasėkoje taikyti juos asmenims.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie informavimo procedūrą, prašome rašyti šiuo adresu:

Europos Komisija
 DG Enterprise and Industry, Unit C3
 B-1049 Brussels
 el. paštas: dir83-189-central@ec.europa.eu

Taip pat informacijos rasite svetainėje: <http://ec.europa.eu/enterprise/tris/>

Norėdami gauti bet kokios tolimesnės informacijos apie šiuos pranešimus, prašome kreiptis į žemiau išvardintus nacionalinius skyrius:

NACIONALINIŲ SKYRIŲ, ATSAKINGŲ UŽ DIREKTYVOS 98/34/EB VADYBĄ, SĄRAŠAS

BELGIJA

BELNotif

Qualité et Sécurité

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie

NG III — 4ème étage

boulevard du Roi Albert II/16

B-1000 Bruxelles

P. Pascaline Descamps

Tel.: (32 2) 277 80 03

Faksas: (32 2) 277 54 01

El. paštas: pascaline.descamps@mineco.fgov.be

paolo.caruso@mineco.fgov.be

Bendrasis el. paštas: belnotif@mineco.fgov.be

Svetainė: <http://www.mineco.fgov.be>**ČEKIJOS RESPUBLIKA***Czech Office for Standards, Metrology and Testing*

Gorazdova 24

P.O. BOX 49

CZ-128 01 Praha 2

P. Miroslav Chloupek

Director of International Relations Department

Tel.: (420) 224 90 71 23

Faksas: (420) 224 91 49 90

El. paštas: chloupek@unmz.cz

P. Lucie Růžicková

Tel.: (420) 224 90 71 39

Faksas: (420) 224 90 71 22

El. paštas: ruzickova@unmz.cz

Bendrasis el. paštas: eu9834@unmz.cz

Svetainė: <http://www.unmz.cz>**DANIJA***Erhvervs- og Byggestyrelsen**(National Agency for Enterprise and Construction)*

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK-2100 København Ø (arba DK-2100 Copenhagen OE)

P. Bjarne Bang Christensen

Legal adviser

Tel.: (45) 35 46 63 66 (tiesioginis)

El. paštas: bbc@ebst.dk

P. Birgit Jensen

Principal Executive Officer

Tel.: (45) 35 46 62 87 (tiesioginis)

Faksas: (45) 35 46 62 03

El. paštas: bij@ebst.dk

P. Pernille Hjort Engstrøm

Head of Section

Tel.: (45) 35 46 63 35 (tiesioginis)

El. paštas: phe@ebst.dk

Bendrasis adresas informavimo pranešimams — noti@ebst.dk

Svetainė: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>**VOKIETIJA***Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie*

Referat EA3

Scharnhorststr. 34 — 37

D-10115 Berlin

P. Christina Jäckel

Tel.: (49 30) 20 14 63 53

Faksas: (49 30) 20 14 53 79

El. paštas: infonorm@bmwa.bund.de

Svetainė: <http://www.bmwa.bund.de>**ESTIJA***Ministry of Economic Affairs and Communications*

Harju str. 11

EE-15072 Tallinn

P. Karl Stern

Executive Officer of Trade Policy Division

EU and International Co-operation Department

Tel.: (372 6) 25 64 05

Faksas: (372 6) 31 30 29

El. paštas: karl.stern@mkm.ee

Bendrasis el. paštas: el.teavitamine@mkm.ee

Svetainė: <http://www.mkm.ee>**GRAIKIJA***Ministry of Development**General Secretariat of Industry*

Mesogeion 119

GR-101 92 ATHENS

Tel.: (30 210) 696 98 63

Faksas: (30 210) 696 91 06

ELOT

Acharnon 313

GR-111 45 ATHENS

P. Evangelia Alexandri

Tel.: (30 210) 212 03 01

Faksas: (30 210) 228 62 19

El. paštas: alex@elot.gr

Bendrasis el. paštas: 83189in@elot.gr

Svetainė: <http://www.elot.gr>

ISPANIJA

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
 D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC
 Secretaría de Estado para la Unión Europea
 Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
 Torres „Ágora“
 C/ Serrano Galvache, 26-4ª
 E-20033 Madrid

P. Angel Silván Torregrosa
 Tel.: (34) 91 379 83 32

P. Esther Pérez Peláez
 Technical Advisor
 El. paštas: esther.perez@ue.mae.es
 Tel.: (34) 91 379 84 64
 Faksas: (34) 91 379 84 01

Bendrasis el. paštas: d83-189@ue.mae.es

PRANCŪZIJA

Délégation interministérielle aux normes
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
 DiGITIP 5
 12, rue Villiot
 F-75572 Paris Cedex 12

P. Suzanne Piau
 Tel.: (33) 1 53 44 97 04
 Faksas: (33) 1 53 44 98 88
 El. paštas: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

P. Françoise Ouvrard
 Tel.: (33) 1 53 44 97 05
 Faksas: (33) 1 53 44 98 88
 El. paštas: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

Bendrasis el. paštas: d9834.france@industrie.gouv.fr

AIRIJA

NSAI
 Glasnevin
 Dublin 9
 Ireland

P. Tony Losty
 Tel.: (353 1) 807 38 80
 Faksas: (353 1) 807 38 38
 El. paštas: tony.losty@nsai.ie

Svetainė: <http://www.nsa.ie>

ITALIJA

Ministero dello sviluppo economico
 Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
 Ufficio F1 — Ispettorato tecnico dell'industria
 Via Molise 2
 I-00187 Roma

P. Vincenzo Correggia
 Tel.: (39) 06 47 05 22 05
 Faksas: (39) 06 47 88 78 05
 El. paštas: vincenzo.correggia@attivaproduttive.gov.it

P. Enrico Castiglioni
 Tel.: (39) 06 47 05 26 69
 Faksas: (39) 06 47 88 78 05
 El. paštas: enrico.castiglioni@attivaproduttive.gov.it

Bendrasis el. paštas: ucn98.34.italia@attivaproduttive.gov.it

Svetainė: <http://www.attivitaproduttive.gov.it>

KIPRAS

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
 Ministry of Commerce, Industry and Tourism
 13-15, A. Araouzou street
 CY-1421 Nicosia

Tel.: (357 22) 40 93 10
 Faksas: (357 22) 75 41 03

P. Antonis Ioannou
 Tel.: (357 22) 40 94 09
 Faksas: (357 22) 75 41 03
 El. paštas: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Bendrasis el. paštas: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Svetainė: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LATVIJA

Ministry of Economics of Republic of Latvia
 Trade Normative and SOLVIT Notification Division
 SOLVIT Coordination Centre
 55, Brīvības Street
 LV-1519 Riga

Reinis Berzins
 Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification Division
 Tel.: (371) 701 32 30
 Faksas: (371) 728 08 82

Zanda Liekna
 Senior Officer of Division of EU Internal Market Coordination
 Tel.: (371) 701 32 36
 Tel.: (371) 701 30 67
 Faksas: (371) 728 08 82
 El. paštas: zanda.liekna@em.gov.lv

Bendrasis el. paštas: notification@em.gov.lv

LIETUVA

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuškos g. 30
LT-01100 Vilnius

P. Daiva Lesickienė
Tel.: (370 5) 270 93 47
Faksas: (370 5) 270 93 67

El. paštas: dir9834@lsd.lt

Svetainė: <http://www.lsd.lt>

LIUKSEMBURGAS

SEE — Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10
L-2010 Luxembourg

P. J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Faksas: (352) 22 25 24
El. paštas: see.direction@eg.etat.lu

Svetainė: <http://www.see.lu>

VENGRIJA

Hungarian Notification Centre —
Ministry of Economy and Transport
Industrial Department
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1880

P. Zsolt Fazekas
Leading Councillor
El. paštas: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu
Tel.: (36 1) 374 28 73
Faksas: (36 1) 473 16 22

El. paštas: notification@gkm.gov.hu

Svetainė: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Tel.: (356) 21 24 24 20
Tel.: (356) 21 24 32 82
Faksas: (356) 21 24 24 06

P. Lorna Cachia
El. paštas: lorna.cachia@msa.org.mt

Bendrasis el. paštas: notification@msa.org.mt

Svetainė: <http://www.msa.org.mt>

NYDERLANDAI

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

P. Ebel van der Heide
Tel.: (31 50) 523 21 34

P. Hennie Boekema
Tel.: (31 50) 523 21 35

P. Tineke Elzer
Tel.: (31 50) 523 21 33
Faksas: (31 50) 523 21 59

Bendrasis el. paštas:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

AUSTRIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

P. Brigitte Wikgolm
Tel.: (43 1) 711 00 58 96
Faksas: (43 1) 715 96 51 arba (43 1) 712 06 80
El. paštas: not9834@bmwa.gv.at

Svetainė: <http://www.bmwa.gv.at>

LENKIJA

Ministry of Economy
Department for Economic Regulations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-570 Warszawa

P. Barbara H. Kozłowska
Tel.: (48 22) 693 54 07
Faksas: (48 22) 693 40 25
El. paštas: barbara.kozlowska@mg.gov.pl

P. Agata Gağor
Tel.: (48 22) 693 56 90

Bendrasis el. paštas: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGALIJA

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

P. Cândida Pires
Tel.: (351) 21 294 82 36 arba 81 00
Faksas: (351) 21 294 82 23
El. paštas: c.pires@mail.ipq.pt

Bendrasis el. paštas: not9834@mail.ipq.pt

Svetainė: <http://www.ipq.pt>

SLOVĖNIJA

SIST — Slovenian Institute for Standardization
 Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
 Šmartinska 140
 SLO-1000 Ljubljana

P. Vesna Stražišar
 Tel.: (386 1) 478 30 41
 Faksas: (386 1) 478 30 98
 El. paštas: contact@sist.si

SLOVAKIJA

P. Kvetoslava Steinlova
 Director of the Department of European Integration,
 Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak
 Republic
 Štefanovičova 3
 SK-814 39 Bratislava
 Tel.: (421 2) 52 49 35 21
 Faksas: (421 2) 52 49 10 50
 El. paštas: steinlova@normoff.gov.sk

SUOMIJA

Kauppa-ja teollisuusministeriö
 (Ministry of Trade and Industry)

Adresas lankytojams:
 Aleksanterinkatu 4
 FIN-00171 Helsinki
 ir
 Katakatu 3
 FIN-00120 Helsinki

Pašto adresas:
 PO Box 32
 FIN-00023 Government

P. Leila Orava
 Tel.: (358 9) 16 06 46 86
 Faksas: (358 9) 16 06 46 22
 El. paštas: leila.orava@ktm.fi

P. Katri Amper
 Tel.: (358 9) 16 06 46 48

Bendrasis el. paštas: maaraykset.tekniset@ktm.fi
 Svetainė: <http://www.ktm.fi>

ŠVEDIJA

Kommerskollegium
 (National Board of Trade)
 Box 6803
 Drottninggatan 89
 S-113 86 Stockholm

P. Kerstin Carlsson
 Tel.: (46 8) 690 48 82 arba (48 8) 690 48 00
 Faksas: (46 8) 690 48 40 arba (46 8) 30 67 59
 El. paštas: kerstin.carlsson@kommers.se

Bendrasis el. paštas: 9834@kommers.se
 Svetainė: <http://www.kommers.se>

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

Department of Trade and Industry
 Standards and Technical Regulations Directorate 2
 151 Buckingham Palace Road
 London SW1 W 9SS
 United Kingdom

P. Philip Plumb
 Tel.: (44 20) 72 15 14 88
 Faksas: (44 20) 72 15 13 40
 El. paštas: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Bendrasis el. paštas: 9834@dti.gsi.gov.uk
 Svetainė: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority
 Rue Belliard 35
 B-1040 Bruxelles

P. Adinda Batsleer
 Tel.: (32 2) 286 18 61
 Faksas: (32 2) 286 18 00
 El. paštas: aba@eftasurv.int

P. Tuija Ristiluoma
 Tel.: (32 2) 286 18 71
 Faksas: (32 2) 286 18 00
 El. paštas: tri@eftasurv.int

Bendrasis el. paštas: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
 Svetainė: <http://www.eftasurv.int>

EFTA
 Goods Unit
 EFTA Secretariat
 Rue Joseph II 12-16
 B-1000 Bruxelles

P. Kathleen Byrne
 Tel.: (32 2) 286 17 49
 Faksas: (32 2) 286 17 42
 El. paštas: kathleen.byrne@efta.int

Bendrasis el. paštas: DRAFTTECHREGFTA@efta.int
 Svetainė: <http://www.efta.int>

TURKIJA

Undersecretariat of Foreign Trade
 General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
 İnönü Bulvarı n° 36
 TR-06510
 Emek — Ankara

P. Mehmet Comert
 Tel.: (90 312) 212 58 98
 Faksas: (90 312) 212 87 68
 El. paštas: comertm@dtm.gov.tr

Svetainė: <http://www.dtm.gov.tr>